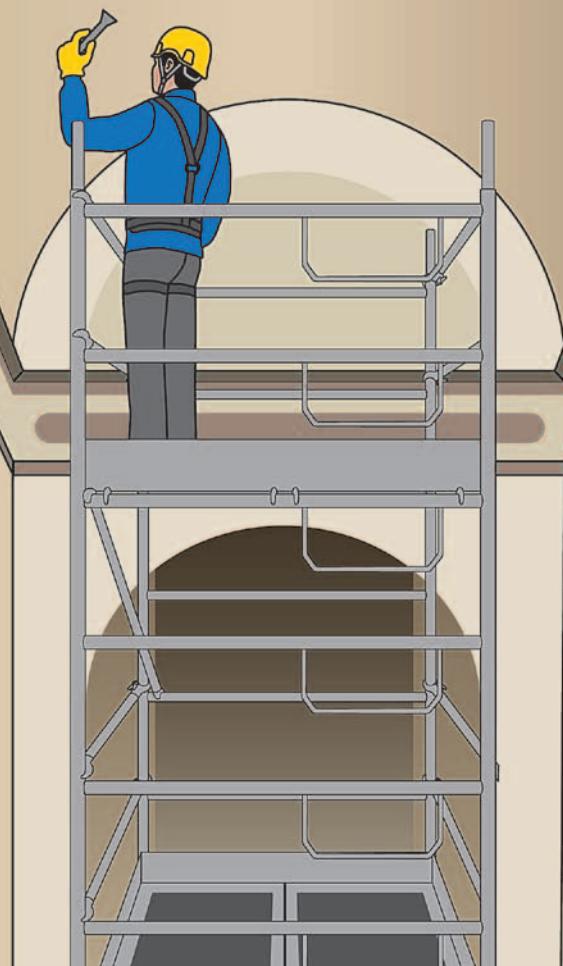


INAIL



Trabattelli

Mobile access and working towers • Échafaudage roulants
Skela të lëvizshme • Schela mobila



Trabattelli

Mobile access and working towers • Échafaudage roulants
Skela të lëvizshme • Schela mobila

Trabattelli

Il Dipartimento innovazioni tecnologiche e sicurezza degli impianti, prodotti e insediamenti antropici dell'Inail ha di recente realizzato la collana dei 'Quaderni Tecnici per i cantieri temporanei o mobili' con l'intento di contribuire ad accrescere il livello di sicurezza nei cantieri e fornire informative - basate su leggi, circolari, norme tecniche specifiche e linee guida utili a individuare e perfezionare metodologie operative - per il miglioramento delle misure di prevenzione contro i rischi professionali.

I trabattelli vengono utilizzati in molteplici attività effettuate nei cantieri temporanei o mobili quando ci sia la necessità di spostarsi rapidamente nel luogo di lavoro e si debbano eseguire attività ad altezze non elevate.

Il datore di lavoro sceglie il trabattello più idoneo alla natura dei lavori da eseguire ed alle sollecitazioni prevedibili considerando:

- le dimensioni dell'impalcato
- l'altezza massima in base alla presenza o all'assenza di vento
- la classe di carico
- il tipo di accesso agli impalcati: scala a rampa, scala a gradini scala a pioli inclinata, scala a pioli verticale
- i carichi orizzontali e verticali che possono contribuire a rovesciarlo
- le condizioni del terreno
- l'uso di stabilizzatori, sporgenze esterne e/o zavorre
- la necessità degli ancoraggi.

Figura 1 – Trabattello con scala a gradini (inclinazione $35^\circ \leq \alpha \leq 55^\circ$)

Picture 1 – Mobile access and working tower with stairladder (inclination $35^\circ \leq \alpha \leq 55^\circ$)

Figure 1 – Échafaudage roulant de service avec échelle à marches (inclinaison $35^\circ \leq \alpha \leq 55^\circ$)

Figura 1 – Skelë e lëvizshme me shkallë me shkallare të gjera (pjerrësia $35^\circ \leq \alpha \leq 55^\circ$)

Figura 1 – Schelă mobilă cu scară cu trepte (înclinație $35^\circ \leq \alpha \leq 55^\circ$)

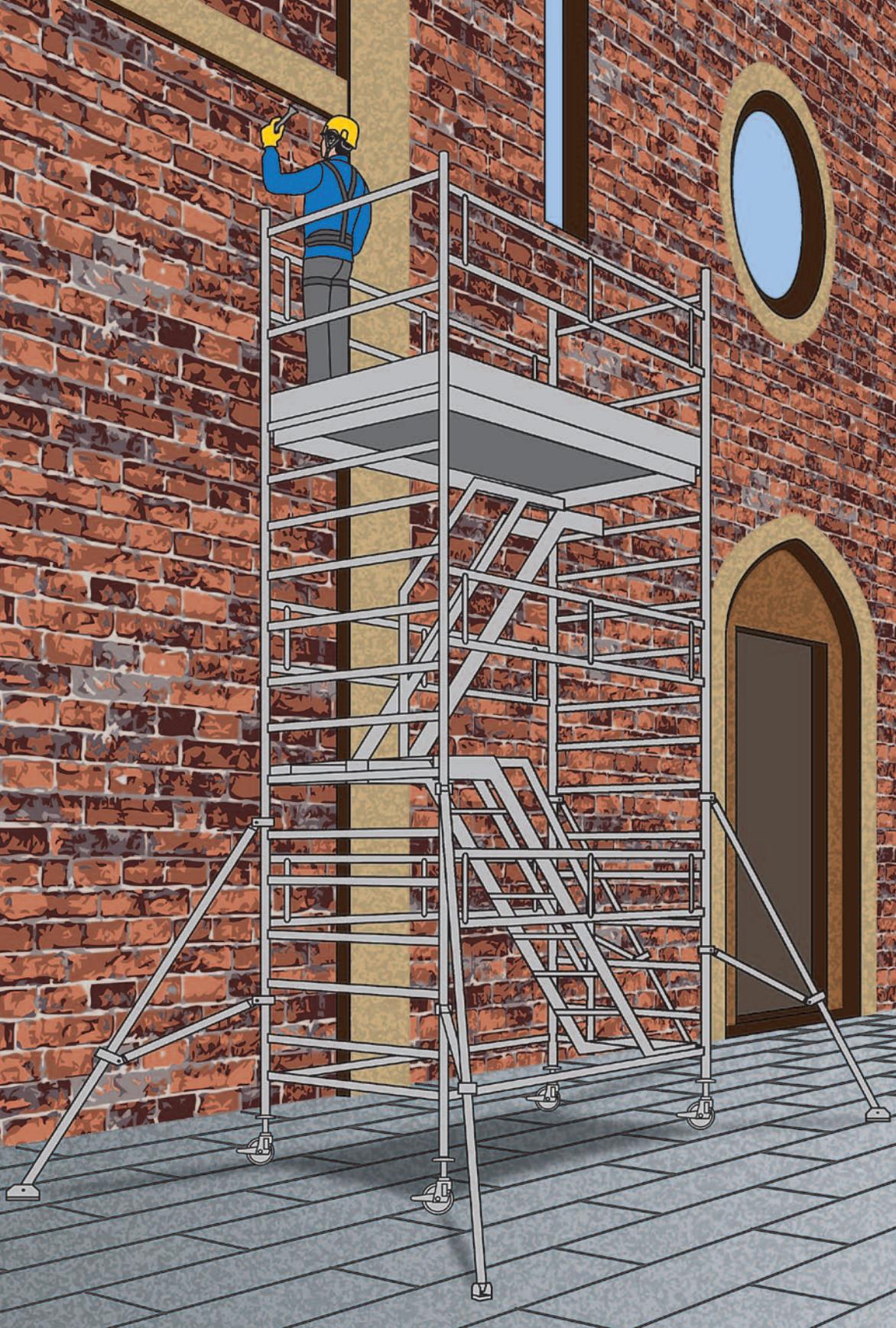


Figura 2 – Trabattello con scala a pioli inclinata (inclinazione $60^\circ \leq \alpha \leq 75^\circ$)

Picture 2 – Mobile access and working tower with inclined ladder (incline 60° ≤ α ≤ 75°)

Figure 2 – Échafaudage roulant de service avec échelle inclinée à échelons (inclinaison $60^\circ \leq \alpha \leq 75^\circ$)

Figura 2 – Skelë e lëvizshme me shkallë të e pjerrët me shkallare të ngushta (pjerrësia $60^\circ \leq \alpha \leq 75^\circ$)

Figura 2 – Schelă mobilă cu scară cu susținere înclinată (înclinatie 60° ≤ α ≤ 75°)



Figura 3 – Trabattello con scala a pioli verticale

Picture 3 – Mobile access and working tower with vertical ladder

Figure 3 – Échafaudage roulant de service avec échelle verticale à échelons

Figura 3 – Skelë e lëvizshme me shkallë vertikale me shkallare të ngushta

Figura 3 – Schelă mobilă cu scară cu susținere pe verticală

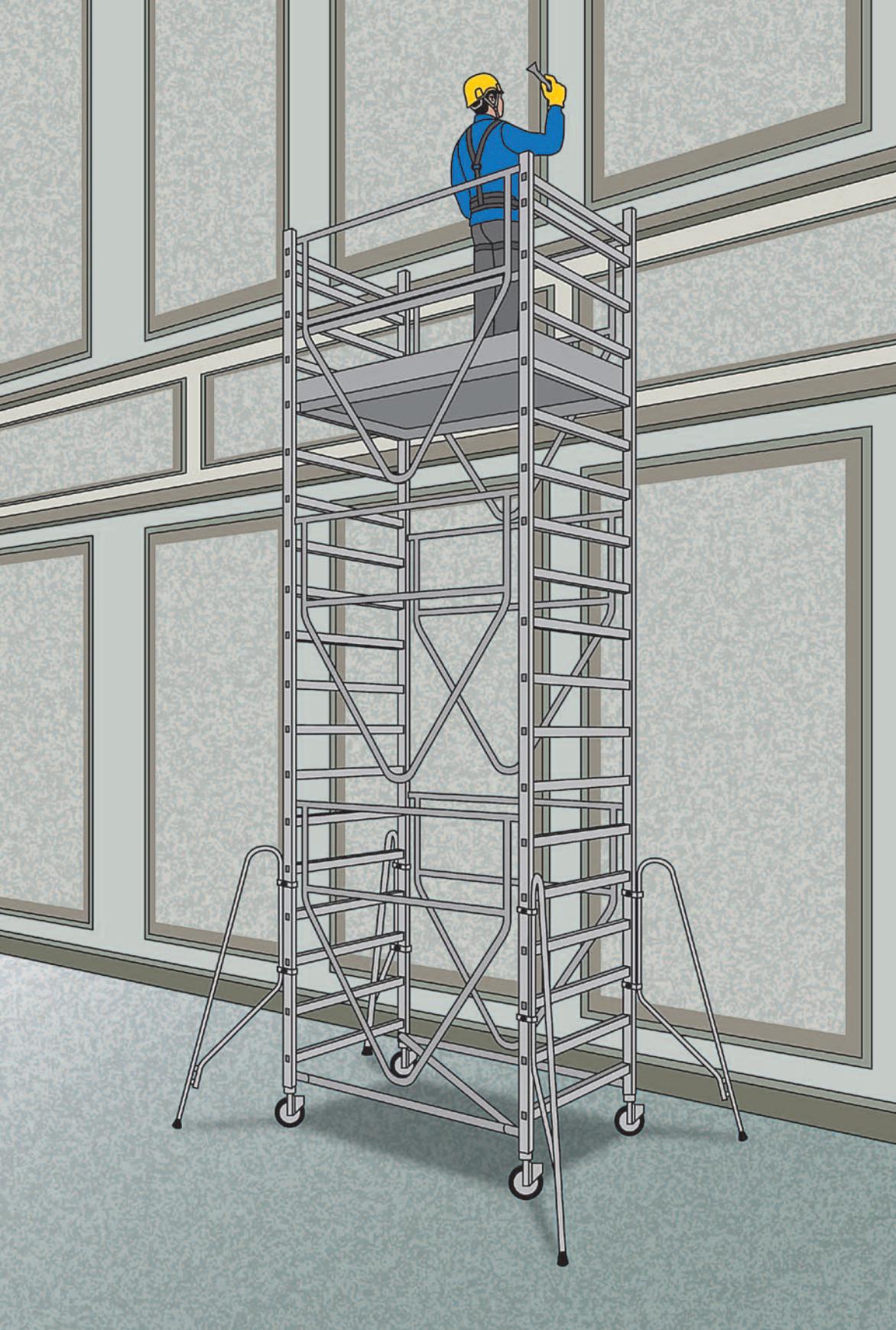


Figura 4 – Trabattello con montaggio dal basso

**Picture 4 – Mobile access and working tower
mounted from below**

**Figure 4 – Échafaudage roulant de service
montée par le bas**

Figura 4 – Skelë me montim nga poshtë

**Figura 4 – Schelă mobilă cu montaj din partea
de jos**



Figura 5 – Utilizzo di un trabattello multiplo (se previsto dal fabbricante)

Picture 5 – Using a multiple mobile access and working tower (if provided for by the manufacturer)

Figure 5 – Utilisation d'èchafaudage roulant de service multiple (si fourni par le fabricant)

Figura 5 – Përdorimi e një skele të lëvizshme të shumëfishtë (nëse parashikohet nga prodhuesi i saj)

Figura 5 – Utilizarea unor schele mobile multiple (daca e prevazută de producător)

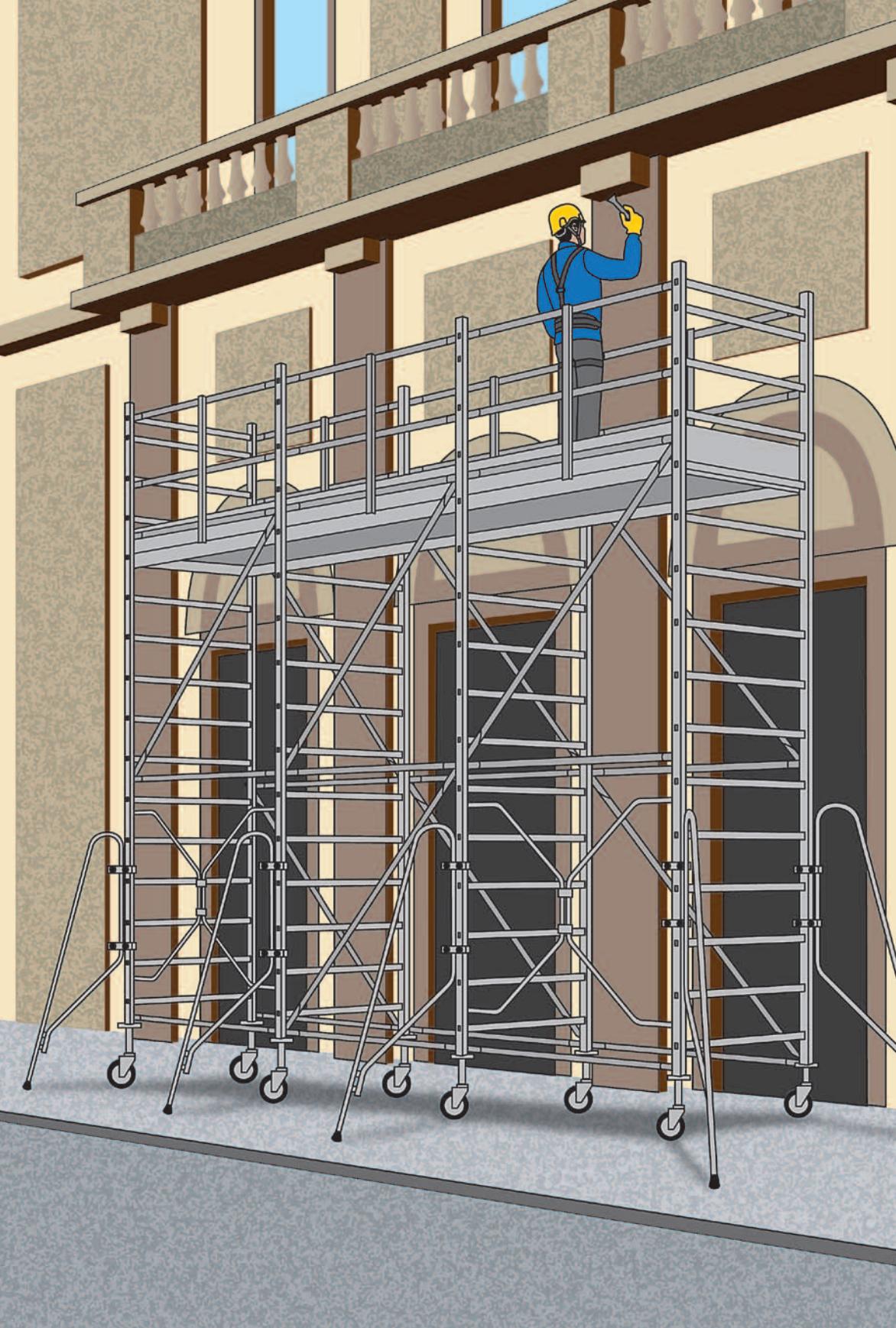


Figura 6 – Utilizzo di due trabattelli con scala a pioli verticale

Picture 6 – Use of two mobile access and working towers with vertical ladder

Figure 6 – Utilisation de deux échafaudages roulants de service avec échelle verticale à échelons

Figura 6 – Përdorimi e dy skelave të lëvizshme me shkallë vertikale me shkallare të ngushta

Figura 6 – Utilizarea de două schele mobile cu scări cu susținere verticală



Figura 7 – Trabattello con telaio parapetto
(montaggio dal basso)

Picture 7 – Mobile access and working tower
with guardrail (mounting from below)

Figure 7 – Échafaudage roulant de service
avec cadre de rambarde (fixation par le bas)

Figura 7 – Skelë e lëvizshme me strukturë për
parapet (montim nga poshtë)

Figura 7 – Schelă mobilă cu parapet (montaj
in partea de jos)



Figura 8 – Montaggio di un trabattello

Picture 8 – Assembly of a mobile access and working tower

Figure 8 – Montage d'un échafaudage roulant de service

Figura 8 – Montim i një skele të lëvizshme

Figura 8 – Montarea unei schele mobile

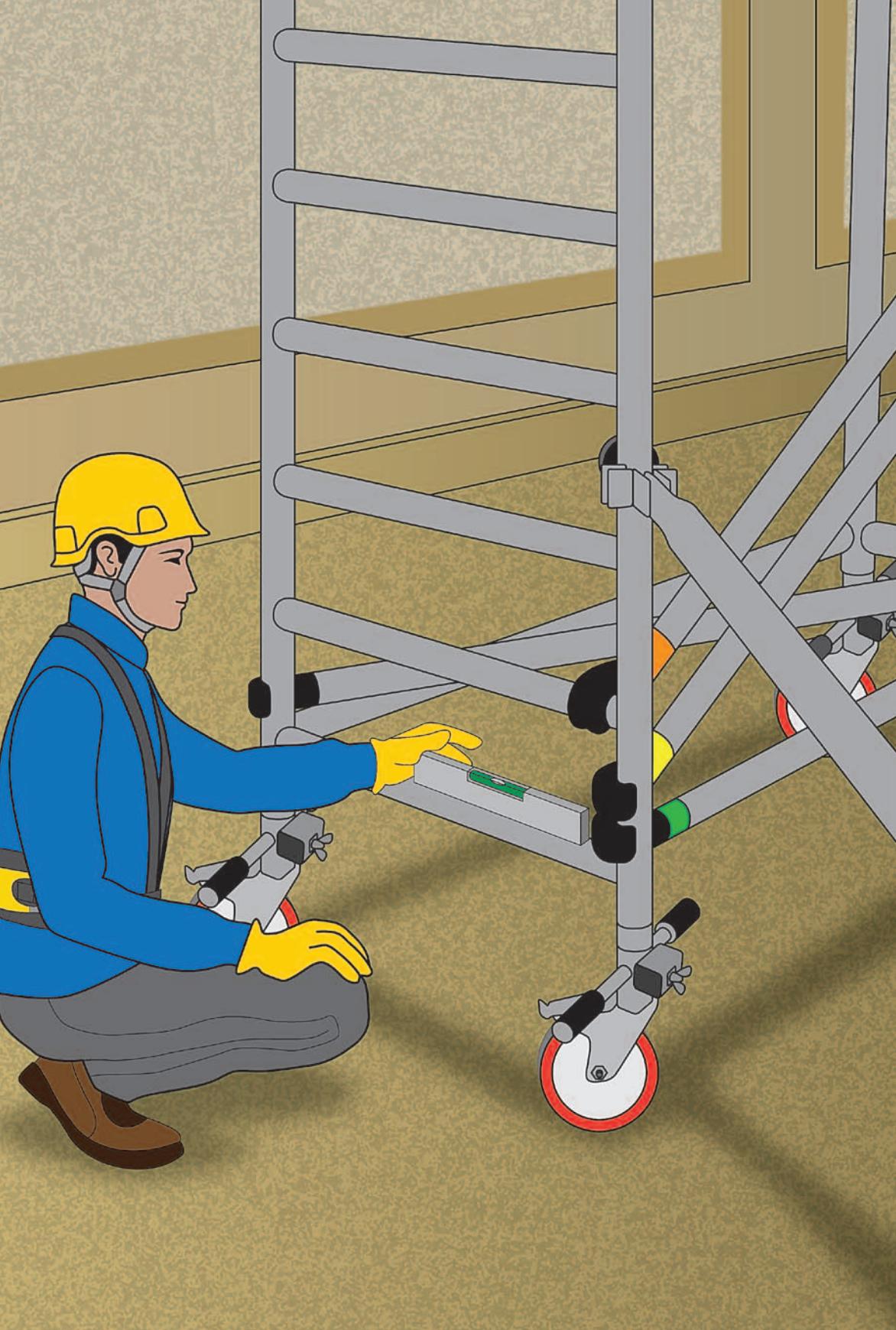


Figura 9 – Trabattello per altezze elevate

**Picture 9 – Mobile access and working tower
for elevated heights**

**Figure 9 – Échafaudages roulant de service
pour haute altitude**

**Figura 9 – Skelë e lëvizshme për lartësi të
mëdha**

Figura 9 – Schelă mobilă pentru înălțimi mari

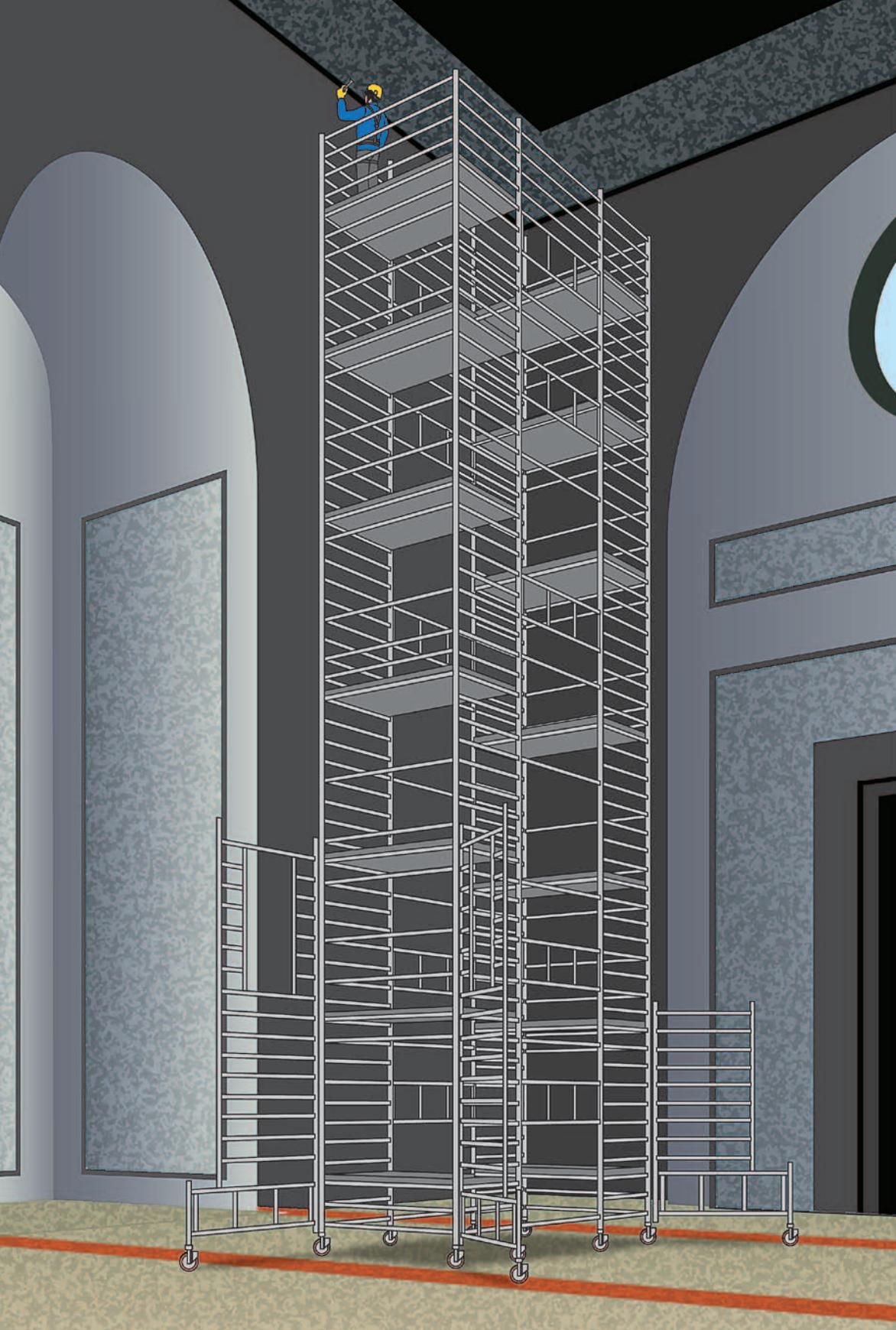


Figura 10 – Trabattello per utilizzo su scale

**Picture 10 – Mobile access and working tower
for use on stairs**

**Figure 10 – Échafaudages roulants de service
pour utilisation sur les escaliers**

**Figura 10 – Skelë e lëvizshme për përdorim
mbi shkallë**

Figura 10 – Schela mobila de utilizat pe trepte

